31993R1380

L 136/20 *SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA* 5.6.1993.

UREDBA KOMISIJE (EEZ) br. 1380/93

od 4. lipnja 1993.

o ukidanju carina i nepromjenjivih dijelova davanja u trgovini između Portugala i ostatka Zajednice i primjeni od strane Portugala carina iz Zajedničke carinske tarife u trgovini s trećim zemljama od 1. travnja 1993.

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Španjolske i Portugala, a posebno njegov članak 75. stavak 4. i članak 243. stavak 4.,

budući da Akt o pristupanju predviđa mogućnost ukidanja carina i druge dijelove davanja za poljoprivredne proizvode kojima se trguje između Portugala i Zajednice desetorice; budući da spomenute odredbe omogućavaju da se portugalske carine ubrzano usklade sa Zajedničkom carinskom tarifom;

budući da se, na temelju Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3792/85 od 20. prosinca 1985. o utvrđivanju mehanizama koji se primjenjuju na trgovinu poljoprivrednim proizvodima između Španjolske i Portugala [1], kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EEZ) br. 3296/88 [2], odredbe članka 75. stavka 4. i članka 243. stavka 4. Akta o pristupanju jednako primjenjuju na carine koje se primjenjuju na trgovinu između Španjolske i Portugala;

budući da su Portugal i Španjolska u vezi s tim podnijeli zahtjev;

budući da ostvarivanje jedinstvenog tržišta zahtijeva uklanjanje svih zapreka trgovini, ne samo između država članica Zajednice, kako je bila ustrojena 31. prosinca 1985., nego i između ovih država članica i Španjolske i Portugala, kao i između tih dviju država;

budući da su mjere predviđene ovom Uredbom u skladu s mišljenjem svih relevantnih upravljačkih odbora,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Od 1. travnja 1993.:

(a) Portugal ukida u trgovini s ostatkom Zajednice za proizvode koji podliježu zajedničkoj organizaciji tržišta:

— carine,

— nepromjenjive dijelove davanja kojima je svrha osigurati zaštitu prerađivačke industrije;

(b) Španjolska ukida carine u trgovini s Portugalom za proizvode koji podliježu zajedničkoj organizaciji tržišta;

(c) ukidaju se carine koje ostatak Zajednice primjenjuje na uvoz iz Portugala.

2. Od 1. travnja 1993. Portugal primjenjuje u trgovini s državama nečlanicama carine koje primjenjuje ostatak Zajednice.

Međutim, odredbe prethodnog podstavka primjenjuju se samo nakon stupanja na snagu sadašnje Uredbe za proizvode obuhvaćene KN tarifnom oznakom ex 1208 10 00, 1515 11 00, 1515 19 10 i ex 0901 12 00 na koje je Portugal prije 1. travnja 1993. primjenjivao niže carine od ostatka Zajednice.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ona se primjenjuje od 1. travnja 1993. uzimajući u obzir odredbe članka 1. stavka 2. drugog podstavka.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. lipnja 1993.

Za Komisiju

René STEICHEN

Član Komisije

[1] SL L 367, 31.12.1985., str. 7.
[2] SL L 293, 27.10.1988., str. 7.